

04-12-1981



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 13.214/II/N

[REDACTED]

Mijnheer de Directeur,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling, heeft in zitting van 10 november 1981 een onderzoek gewijd aan de klacht van 4 september 1981 wegens de vermelding van de verkeersborden te Tongeren van de namen "Visé" en "Aachen".

De verkeersborden zijn langsheen een rijksweg aangebracht.

Voor de Duitse stadsnaam "Aachen" bestaat een algemeen geldende Nederlandse term "Aken". Voor de naam "Visé" bestaat een wettelijke en reglementaire Nederlandstalige naam "Wezet". Beide benamingen (F en N) zijn opgenomen in het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek - Gebiedsomschrijvingen - zetel van Hoven en Rechtbanken (Wet van 10 oktober 1967). Deze tekst heeft wetskracht en maakte het voorwerp uit van een voorafgaand advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State. De beide benamingen zijn eveneens voorzien in de tabel gevoegd bij het Koninklijk Besluit van 29 december 1972 tot vaststelling van de schrijfwijze van de namen der gemeenten van het Rijk. (Staatsblad. 13. 1. 1973)

8. 2. 1973

./.

De berichten aan het publiek uitgaande van plaatselijke en gewestelijke diensten van het Nederlands taalgebied worden, in de taal van het gebied gesteld (vgl. adviezen nrs. 12.292/II/P en 13.035/II/P van 30 april 1981).

De bevoegde dienst wordt verzocht de bestreden verkeersplaten te Tongeren in het Nederlands te stellen.

Copie van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

DE VOORZITTER,

[Redacted signature block]

